



egz. V47

## Umowa o partnerstwie na rzecz realizacji Projektu

### *„Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów”*

współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020 zawarta w dniu 28 kwietnia 2017 roku pomiędzy:

**Miastem Pabianice** z siedzibą w Pabianicach przy ul. Zamkowej 16, reprezentowanym przez Pana Grzegorza Mackiewicza – Prezydenta Miasta Pabianic przy kontrasygnacie Skarbnika Miasta Pabianic Pani Anny Łosiak  
zwanym w dalszej części umowy **Partnerem wiodącym**

a

**Gminą Ksawerów** z siedzibą w Ksawerowie przy ul. Kościuszki 3h, reprezentowaną przez Pana Adama Topolskiego – Wójta Gminy Ksawerów przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Ksawerów Pani Ewy Łuczyńskiej  
zwaną w dalszej części umowy **Partnerem**

### Preambuła

Niniejsza umowa zawarta została na podstawie art. 33 ustawy z dnia 11 lipca 2014 r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020 (Dz. U. z 2014, poz. 1146, z późn. zm.) oraz na podstawie:

- Uchwały nr XXXIX/521/17 Rady Miejskiej w Pabianicach z dnia 20 kwietnia 2017 r. w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie przez Miasto Pabianice umowy o partnerstwie z Gminą Ksawerów na rzecz realizacji projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice - Ksawerów”;
- Uchwały nr XLVII/338/2017 Rady Gminy Ksawerów z dnia 26 kwietnia 2017 r. w sprawie wymienię zgody na zawarcie przez Gminę Ksawerów umowy o partnerstwie z Miastem Pabianice na rzecz realizacji projektu „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice - Ksawerów”.



## § 1.

### Przedmiot umowy

1. Ustanawia się partnerstwo na rzecz realizacji Projektu pn. „**Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów**” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej III Transport, Działania III.1 Niskoemisyjny Transport Miejski, Poddziałania III.1.2 Niskoemisyjny Transport Miejski Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020, zwanego dalej „Projektem”.
2. Strony umowy stwierdzają zgodnie, że wskazane w ust. 1 partnerstwo zostało utworzone w celu realizacji Projektu, którego opis stanowi wniosek o dofinansowanie, zwany dalej Wnioskiem.
3. Umowa określa zasady funkcjonowania partnerstwa oraz zasady współpracy Partnera wiodącego i Partnera przy realizacji Projektu, o którym mowa w ust. 1.
4. Okres realizacji Projektu jest zgodny z okresem wskazanym we Wniosku i dotyczy realizacji zadań w ramach Projektu.
5. Strony uzgadniają, iż w przypadku Partnera wiodącego, jako Beneficjenta projektu wskazuje się **Miasto Pabianice**.

## § 2.

### Odpowiedzialność Partnerów

1. Strony umowy ponoszą odpowiedzialność za prawidłową realizację Projektu, w zakresie przypisanych im zadań, w tym za osiągnięcie zadeklarowanych we Wniosku wskaźników produktu oraz rezultatu.
2. Partner wiodący ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłową realizację Umowy o dofinansowanie Projektu, którą zawiera z Instytucją Zarządzającą, w tym za poprawność rozliczeń finansowych, nawet w sytuacji, gdy przekazuje Partnerowi odpowiednią część dofinansowania na pokrycie ich wydatków.

## § 3.

### Uprawnienia, obowiązki i odpowiedzialność Partnera Wiodącego

1. Strony stwierdzają zgodnie, że Miasto Pabianice pełni funkcję Partnera wiodącego zobowiązanego do:
  - 1) realizacji Projektu zgodnie z zapisami aktualnego Wniosku;
  - 2) przestrzegania postanowień Umowy o dofinansowanie Projektu;
  - 3) aktywnego uczestnictwa i współpracy w działaniach partnerstwa mających na celu realizację Projektu, o którym mowa w § 1 ust. 1;
  - 4) reprezentowania Partnerów przed Instytucją Zarządzającą RPO WŁ 2014-2020 w procesie ubiegania się o dofinansowanie Projektu, a po zawarciu Umowy o dofinansowanie, reprezentowania Partnerów w trakcie realizacji Projektu;
  - 5) zapewniania sprawnego systemu przepływu informacji i komunikacji pomiędzy Stronami oraz z Instytucją Zarządzającą;

- 6) zapewniania udziału Partnerów w podejmowaniu decyzji i realizacji zadań, na zasadach określonych w niniejszej umowie;
- 7) wspierania Partnera w realizacji powierzonych zadań;
- 8) informowania Partnera o planowanych zmianach w zadaniach realizowanych w ramach Projektu;
- 9) informowania Instytucji Zarządzającej o problemach w realizacji Projektu, w tym o zamiarze zaprzestania jego realizacji lub o zagrożeniu nieosiągnięcia zaplanowanych wskaźników określonych we Wniosku;
- 10) koordynowania (w tym monitorowania i kontrolowania) prawidłowości działań Partnera przy realizacji zadań, zawartych w Projekcie;
- 11) koordynowania działań partnerstwa na rzecz upowszechniania informacji o partnerstwie i jego celach;
- 12) gromadzenia informacji o uczestnikach projektu i przekazywania ich do Instytucji Zarządzającej;
- 13) zapewniania prawidłowości operacji finansowych, w szczególności poprzez wdrażanie systemu zarządzania i kontroli finansowej Projektu;
- 14) przedkładania wniosków o płatność do Instytucji Zarządzającej w celu rozliczenia wydatków w Projekcie oraz otrzymania środków na dofinansowanie zadań realizowanych w ramach Projektu;
- 15) wydatkowania środków zgodnie ze wskazanymi w Umowie o dofinansowanie Projektu przepisami Prawa zamówień publicznych lub zasadą konkurencyjności;
- 16) pozyskiwania, gromadzenia i archiwizacji dokumentacji związanej z realizacją zadań partnerstwa w terminach określonych w §11 ust. 1;
- 17) wypełniania obowiązków wynikających z udzielania pomocy publicznej lub pomocy de minimis związanych z potrzebą monitorowania i kontroli zgodności z zasadami pomocy publicznej lub pomocy de minimis;
- 18) zachowania zasady trwałości Projektu, o której mowa w art. 71 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006, Wytycznych Ministra Infrastruktury i Rozwoju w zakresie realizacji przedsięwzięć z udziałem środków Europejskiego Funduszu Społecznego w obszarze rynku pracy na lata 2014-2020, przepisach wynikających z udzielenia pomocy publicznej oraz wniosku o dofinansowanie;
- 19) zachowania trwałości rezultatów zgodnie z Wnioskiem;
- 20) zawarcia z Partnerem odrębnych umów przeniesienia autorskich praw majątkowych do utworów wytworzonych w ramach Projektu, z jednoczesnym udzieleniem licencji na rzecz Partnera na korzystanie z ww. utworów;

- 21) zapewniania zachowania zasady równości szans i niedyskryminacji oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach partnerstwa zgodnie z Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020.
2. Partner upoważnia Partnera Wiodącego do reprezentowania partnerstwa wobec osób trzecich w działaniach związanych z realizacją Projektu, w tym do zawarcia w ich imieniu i na ich rzecz Umowy o dofinansowanie Projektu z Instytucją Zarządzającą. Zakres upoważnienia został określony w Pełnomocnictwie dla Partnera Wiodącego do reprezentowania Partnera stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
3. Partner Wiodący nie może, bez uzyskania uprzedniej zgody Partnera, akceptować lub przedstawiać propozycji zmian zakresu Projektu lub warunków jego realizacji.

#### § 4.

#### Uprawnienia, obowiązki i odpowiedzialność Partnera

1. Partner zobowiązany jest do:
- 1) realizacji Projektu zgodnie z zapisami aktualnego Wniosku;
  - 2) przestrzegania postanowień Umowy o dofinansowanie Projektu;
  - 3) aktywnego uczestnictwa i współpracy w działaniach partnerstwa mających na celu realizację Projektu, o którym mowa w § 1 ust. 1;
  - 4) stosowania przyjętego systemu przepływu informacji i komunikacji między Stronami umowy;
  - 5) informowania Partnera Wiodącego o planowanych zmianach w zadaniach realizowanych w ramach Projektu;
  - 6) informowania Partnera Wiodącego o przeszkodach przy realizacji zadań, w tym o ryzyku zaprzestania realizacji zadań;
  - 7) udzielania na wniosek Partnera Wiodącego informacji i wyjaśnień co do zadań realizowanych w ramach Projektu, w terminie i formie umożliwiającej Partnerowi Wiodącemu wywiązanie się z jego obowiązków informacyjnych względem Instytucji Zarządzającej;
  - 8) gromadzenia informacji o uczestnikach projektu i przekazywania ich Partnerowi Wiodącemu;
  - 9) informowania uczestników projektu o pochodzeniu środków przeznaczonych na realizację zadań powierzonych na mocy umowy;
  - 10) oznaczania materiałów promocyjnych, edukacyjnych, informacyjnych i szkoleniowych związanych z realizacją zadań powierzonych na mocy umowy informacją o otrzymaniu wsparcia z Unii Europejskiej, w tym EFRR oraz z Programu, zgodnie z zasadami określonymi w § 10;
  - 11) wykorzystania materiałów informacyjnych i wzorów dokumentów przekazanych przez Partnera Wiodącego;
  - 12) prowadzenia ewidencji wydatków Projektu w sposób przejrzysty, tak aby możliwa była identyfikacja poszczególnych operacji związanych z Projektem;



- 13) otwarcia wyodrębnionego rachunku bankowego na środki otrzymane w formie zaliczki w ramach Projektu oraz informowania o wszelkich zmianach numerów rachunków w trakcie realizacji zadań;
- 14) przedstawiania Partnerowi Wiodącemu informacji finansowych i sprawozdawczych w terminach i formie umożliwiającej przygotowanie wniosków o płatność wymaganych w Umowie o dofinansowanie Projektu;
- 15) wydatkowania środków zgodnie ze wskazanymi w Umowie o dofinansowanie Projektu przepisami Prawa zamówień publicznych lub zasadą konkurencyjności;
- 16) wypełniania obowiązków wynikających z udzielania pomocy publicznej lub pomocy de minimis związanych z potrzebą monitorowania i kontroli zgodności z zasadami pomocy publicznej lub pomocy de minimis;
- 17) poddania się kontroli w zakresie prawidłowej realizacji zadań w Projekcie realizowanej przez Partnera Wiodącego, Instytucję Zarządzającą oraz inne uprawnione do kontroli podmioty, w tym w szczególności:
  - a) do umożliwienia wglądu we wszystkie dokumenty związane, jak i niezwiązane bezpośrednio z realizacją Projektu, o ile jest to konieczne do stwierdzenia kwalifikowalności wydatków w Projekcie, w tym w dokumenty elektroniczne przez cały okres ich przechowywania określony w § 11 ust. 1;
  - b) do umożliwienia dostępu do urządzeń, obiektów, terenów i pomieszczeń, w których realizowany jest Projekt lub gromadzona jest dokumentacja;
  - c) do zapewnienia obecności upoważnionych osób, które udzielą wyjaśnień na temat realizacji Projektu;
- 18) pozyskiwania, gromadzenia i archiwizacji dokumentacji związanej z realizacją zadań partnerstwa w terminach określonych w §11 ust. 1;
- 19) zachowania zasady trwałości Projektu, o której mowa w art. 71 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006, Wytycznych Ministra Infrastruktury i Rozwoju w zakresie realizacji przedsięwzięć z udziałem środków Europejskiego Funduszu Społecznego w obszarze rynku pracy na lata 2014-2020, przepisach wynikających z udzielenia pomocy publicznej oraz wniosku o dofinansowanie;
- 20) zachowania trwałości rezultatów zgodnie z Wnioskiem;
- 21) w przypadku zlecenia części zadań w ramach Projektu wykonawcy, obejmujących m.in. opracowanie utworu, uwzględniania w umowie z wykonawcą klauzuli przenoszącej autorskie prawa majątkowe do ww. utworu na Partnera;
- 22) zawarcia z Partnerem Wiodącym, na jego wniosek, odrębnej umowy przeniesienia autorskich praw majątkowych do utworów wytworzonych w ramach Projektu

w ramach środków finansowych przekazywanych Partnerom przez Partnera Wiodącego, o których mowa w § 7 ust. 1.

2. Partner ma prawo do otrzymania płatności od Partnera Wiodącego w terminie nie dłuższym niż 7 dni roboczych od otrzymania przez niego środków zgodnie z zapisami § 7 ust. 16.

## § 5.

### Zakres i forma udziału Partnerów w projekcie

1. Wskazane poniżej Strony umowy pełnią funkcję Partnerów projektu. Oznacza to, że wszyscy Partnerzy współuczestniczą w realizacji projektu, będąc odpowiedzialnymi za realizację jednego lub kilku zadań określonych w Projekcie. Partnerzy są także zobowiązani do osiągnięcia zadeklarowanych wskaźników produktu i rezultatu określonych we Wniosku.
2. Partner Wiodący – Miasto Pabianice jest odpowiedzialny za prowadzenie wspólnych postępowań o udzielenie zamówienia publicznego, zgodnie z ust. 5 – 8 oraz za nadzór nad realizacją umowy przez Wykonawców (we współdziałaniu z Partnerem).
3. Partner Wiodący i Partner zgodnie postanawiają że:
  - 1) nie jest dopuszczalne zlecenie usług merytorycznych pomiędzy podmiotami partnerstwa, w tym kierowanie zapytań ofertowych do pozostałych podmiotów partnerstwa podczas udzielania zamówień publicznych w ramach Projektu, a także angażowanie pracowników lub współpracowników Partnera Wiodącego lub Partnerów przez inny podmiot partnerstwa w zakresie obowiązków tych osób, które wynikają z zatrudnienia przez jeden z podmiotów partnerstwa;
  - 2) nie jest dopuszczalne wzajemne zlecenie przez Partnera Wiodącego zakupu towarów lub usług Partnerowi i odwrotnie;
  - 3) zlecenie części zadań podmiotom nie będącym stroną umowy, zwanym dalej wykonawcami, może dotyczyć jedynie części zadań powierzonych Partnerowi Wiodącemu lub Partnerowi zgodnie z ust. 1, o ile przewiduje tak wniosek o dofinansowanie realizacji projektu.
4. W przypadku, gdy wniosek o dofinansowanie realizacji Projektu nie przewiduje zlecenia usługi merytorycznej, wykonanie części tychże zadań przez wykonawcę wymaga uprzedniej zgody Partnera Wiodącego wyrażonej na piśmie oraz zatwierdzenia zmiany wniosku o dofinansowanie realizacji projektu przez instytucję będącą stroną Umowy o dofinansowanie Projektu.
5. Partner zapewnia, że wykonawcy będą przestrzegać postanowień umowy oraz odpowiadają przed Partnerem Wiodącym za wszelkie działania lub zaniechania wykonawcy jak za swoje działania lub zaniechania.
6. Działając na podstawie art. 16 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych Ustawa z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych. (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.), Strony wyrażają zgodę na wspólne przeprowadzenie postępowań, niezbędnych do realizacji niniejszej umowy.
7. Strony wyznaczają Partnera wiodącego jako Zamawiającego upoważnionego do przeprowadzenia postępowań i udzielenia zamówień oraz zawarcia umów z Wykonawcami w imieniu i na rzecz Stron, a także do zawierania aneksów

- z Wykonawcami, w tym do udzielania ewentualnych zamówień uzupełniających i dodatkowych w imieniu i na rzecz Stron.
8. Postępowania prowadzone będą w oparciu o ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, a w zakresie, do którego nie jest wymagane stosowanie ustawy – w oparciu o Regulamin udzielania zamówień publicznych o wartości nie przekraczającej wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30000 euro, o której mowa w art. 4 pkt 8 ustawy Prawo zamówień publicznych, stanowiący załącznik do Zarządzenia nd 15/2014/P Prezydenta Miasta Pabianic z dnia 22 stycznia 2015 r.
  9. W zakresie, o którym mowa w ust. 7, Partner wiodący w szczególności:
    - 1) przygotuje i będzie prowadziło niezbędną dokumentację o udzielenie zamówienia;
    - 2) powoła komisję przetargową, w której zapewni uczestnictwo osób wskazanych przez Partnera przy przetargach na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych;
    - 3) zawrze w umowy, w imieniu i na rzecz Stron, na wykonanie prac wynikających z niniejszej umowy, niezbędnych do realizacji Projektu;
    - 4) będzie prowadzić nadzór i rozliczenie zawartych umów.
  10. Zmiany w zakresie i sposobie wykonywania powierzonych Partnerom zadań wymagają ich zgody, wyrażonej na piśmie. Zmiany w przydziale zadań do wykonania wymagają zmian we wniosku o dofinansowanie, zaakceptowania przez Instytucję Zarządzającą oraz zawarcia aneksu do umowy o partnerstwie.

## § 6.

### Organizacja wewnętrzna partnerstwa

1. W celu prawidłowego zarządzania partnerstwem oraz zapewnienia podejścia partnerskiego w realizacji wskazanego wyżej Projektu, Strony ustalają system organizacji wewnętrznej partnerstwa.
2. System organizacji wewnętrznej partnerstwa stanowi załącznik nr 3 do niniejszej umowy.

## § 7.

### Zagadnienia finansowe

1. Środki finansowe przekazywane Partnerowi przez Partnera Wiodącego stanowią dofinansowanie wydatków ponoszonych przez Partnera w związku z realizacją zadań określonych w niniejszej umowie, a nie świadczenie usług na rzecz Partnera Wiodącego.
2. Partner Wiodący i Partner nie mogą przeznaczать środków finansowych, o których mowa w ust. 1 na cele inne niż związane z Projektem, w szczególności na tymczasowe finansowanie swojej podstawowej, pozaprojektowej działalności.
3. Strony uzgadniają następujący podział środków finansowych na realizację Projektu w ramach kwoty dofinansowania Projektu w łącznej kwocie dofinansowania nie większej niż **88.666.175,00 zł netto** i stanowiącej nie więcej niż **74,5%** wydatków kwalifikowalnych Projektu oraz w łącznej kwocie wkładu własnego nie większej niż **30.348.825,00 zł netto**:

- 1) na realizację zadań Partnera Wiodącego w łącznej kwocie dofinansowania nie większej niż **74.507.450,00 zł netto** i kwocie wkładu własnego nie większego niż **25.502.550,00 zł netto** oraz VAT w wysokości, o której mowa w ust. 5;
- 2) na realizację zadań Partnera w łącznej kwocie dofinansowania nie większej niż **14.158.725,00 zł netto** i kwocie wkładu własnego nie większego niż **4.846.275,00 zł netto** oraz VAT w wysokości, o której mowa w ust. 5.
4. Budżet Partnera Wiodącego i Partnerów w ramach Projektu, uwzględniający podział środków finansowych na realizację zadań powierzonych Partnerowi Wiodącemu i poszczególnym Partnerom, stanowi załącznik nr 2 do umowy.
5. Strony zobowiązują się do wniesienia wkładu własnego zgodnie z wysokością wskazaną w załączniku, o którym mowa w ust. 4. W przypadku niewniesienia wkładu własnego we wskazanej wysokości, kwota dofinansowania, o której mowa w ust. 3, może zostać proporcjonalnie obniżona. Jednocześnie Strony są zobowiązane do zabezpieczenia całości wkładu podatku VAT w wysokości właściwej dla danej gminy, tj. **23.002.300 zł** dla Miasta Pabianice – Partnera Wiodącego i **4.371.150 zł** dla Gminy Ksawerów – Partnera.
6. Partner Wiodący przekazuje Partnerowi środki na finansowanie kosztów realizacji zadań, o których mowa w § 5, w formie zaliczki lub refundacji poniesionych wydatków.
7. W przypadku gdy środki przekazywane są Partnerowi w formie zaliczki, dokonywane to jest na wyodrębniony rachunek bankowy.
8. Odsetki bankowe od środków, o których mowa w ust. 7 stanowią dochód budżetu państwa i podlegają zwrotowi, o ile przepisy odrębne nie stanowią inaczej.
9. Środki na finansowanie kosztów realizacji zadań przekazywane są zgodnie z harmonogramem płatności stanowiącym załącznik do umowy o dofinansowanie projektu. Aktualizacja harmonogramu nie wymaga formy aneksu do niniejszej umowy.
10. Przy wydatkowaniu środków w ramach Projektu, na dzień dokonywania odpowiedniej czynności lub operacji związanej z realizacją Projektu, Strony umowy stosują się do aktualnych Wytycznych w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020.
11. Pierwsza transza zaliczki wypłacana jest Partnerowi w wysokości i terminie określonym w harmonogramie płatności, o którym mowa w ust. 9.
12. Strony ustalają następujące warunki przekazania kolejnych transz środków, o których mowa w ust. 6:
  - 1) złożenie Partnerowi Wiodącemu przez Partnera częściowych wniosków o płatność w systemie teleinformatycznym SL2014 w zakresie realizowanych przez siebie zadań oraz złożenie do Partnera Wiodącego zestawienia zawierającego dane z faktur lub dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej, dotyczących wydatków objętych przekazanymi częściowymi wnioskami o płatność, w terminie do 7 dni roboczych od zakończenia poszczególnych okresów rozliczeniowych, na podstawie, których Partner Wiodący składa wnioski o płatność do Instytucji Zarządzającej;
  - 2) zatwierdzenie częściowego wniosku o płatność, o którym mowa w pkt 1, przez Partnera Wiodącego, po uprzedniej weryfikacji zasadności, racjonalności i zgodności







z aktualnym budżetem Projektu wydatków przedłożonych do rozliczenia przez Partnera;

- 3) dostępność środków na wyodrębnionym rachunku bankowym Partnera Wiodącego.
13. Gdy z przyczyn technicznych, które nie leżą po stronie Partnera, nie jest możliwe złożenie częściowego wniosku o płatność, o którym mowa w ust. 12 pkt 1, Partner składa do Partnera Wiodącego wersję papierową częściowych wniosków o płatność, przy jednoczesnym zobowiązaniu się do złożenia wniosku częściowego za pośrednictwem systemu teleinformatycznego SL2014 w terminie 7 dni roboczych od uzyskania informacji o usunięciu awarii systemu informatycznego SL2014.
14. Partner Wiodący wzywa Partnera do złożenia w wyznaczonym terminie dokumentów, wskazanych w zestawieniu, o którym mowa w ust. 12 pkt 1, poświadczających kwalifikowalność wydatków ujętych w częściowym wniosku o płatność. Oprócz dokumentów wskazanych w ust. 12, Partner Wiodący może także wezwać Partnera do złożenia innych dokumentów potwierdzających kwalifikowalność wydatków ujętych w częściowym wniosku o płatność.
15. Na podstawie zatwierdzonego częściowego wniosku o płatność, Partner Wiodący tworzy zbiorczy wniosek o płatność i występuje do Instytucji Zarządzającej z wnioskiem o płatność. W przypadku wątpliwości ze strony Instytucji Zarządzającej do dokumentów Partnera, udziela on – za pośrednictwem Partnera Wiodącego – odpowiednich wyjaśnień.
16. Partner Wiodący przekazuje płatności Partnerowi w terminie nie dłuższym niż 10 dni roboczych od otrzymania na rachunek Projektu środków wynikających z zatwierdzenia przez Instytucję Zarządzającą, zbiorczego wniosku o płatność, o którym mowa w ust. 15.
17. Wszystkie płatności dokonywane w związku z realizacją Projektu pomiędzy Partnerem Wiodącym a Partnerem, są dokonywane za pośrednictwem wyodrębnionych dla Projektu rachunków bankowych.
18. Partner Wiodący może wstrzymać przekazywanie płatności na rzecz Partnera, gdy kwoty ujęte w częściowych wnioskach o płatność są nienależne lub Partner nie przedłożył we wskazanym terminie dokumentów potwierdzających kwalifikowalność wydatków, a także w przypadku realizowania zadań niezgodnie z umową lub braku postępów w realizacji zadań oraz gdy zachodzi uzasadnione podejrzenie powstania rażących nieprawidłowości w zakresie realizowanych zadań lub na wniosek instytucji kontrolnych. Powyższe dotyczy w szczególności naruszeń związanych ze stosowaniem ustawy Prawo Zamówień Publicznych, skutkujących nałożeniem korekt finansowych.
19. Strony zobowiązane są do ujawniania wszelkich dochodów, które powstają w związku z realizacją Projektu.
20. Partner zobowiązuje się do rozliczenia całości otrzymanego od Partnera Wiodącego dofinansowania, zgodnie z ust. 12. W przypadku nierozliczenia całości otrzymanego dofinansowania, podlega ono zwrotowi na rachunek bankowy Partnera Wiodącego w terminie 10 dni roboczych od dnia zakończenia Projektu.
21. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego wydatkowania środków przez Partnera Projektu, środki wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych liczonymi od dnia przekazania środków, podlegają zwrotowi na konto Partnera Wiodącego.

22. W przypadku, gdy Instytucja Zarządzająca zażąda zwrotu części lub całości otrzymanego dofinansowania zgodnie z Umową o dofinansowanie Projektu w części dotyczącej działań realizowanych przez Partnera, Partner Wiodący zobowiązany jest bezzwłocznie powiadomić Partnera o zaistniałej sytuacji poprzez przekazanie im kopii pisma zawierającego żądanie zwrotu środków. Ponadto, Partner Wiodący pisemnie informuje Partnera o wysokości i terminie zwrotu środków, które powinien przekazać na konto Partnera Wiodącego w związku z żądaniem zwrotu, o którym mowa w zdaniu pierwszym.
23. Partner zobowiązany jest zwrócić na konto Partnera Wiodącego kwoty określone przez niego w piśmie, w terminie umożliwiającym zwrot środków przez Partnera Wiodącego do Instytucji Zarządzającej.
24. W przypadku niezatwierdzenia wniosku o płatność przez Instytucję Zarządzającą w zakresie zadań realizowanych przez Partnera Wiodącego jest on zobowiązany do przekazania środków Partnerowi odpowiadających za wykonanie przez nich zadań w terminie nie dłuższym niż 10 dni roboczych od powzięcia informacji o zatwierdzeniu przez Instytucję Zarządzającą prawidłowości wykonania zadań Partnera.
25. Zamówienia publiczne na następujące prace:
- torowisko tramwajowe wraz z odwodnieniem;
  - sieć trakcyjna wraz z ogrzewaniem zwrotnic;
  - perony przystankowe;
  - pętle tramwajowe;
  - przebudowa układu drogowego;
  - rozbiórki;
  - przebudowa kolizji z uzbrojeniem podziemnym;
  - obszarowy system sterowania ruchem;
  - system sterowania sygnalizacją świetlną;
  - system informacji pasażerskiej;
  - system sterowania mijankami
- będą prowadzone z wyodrębnionym podziałem kosztów przypadających na Miasto Pabianice i Gminę Ksawerów. Partnerzy będą finansować koszty przypadające na swój odcinek, według cen uzyskanych w zamówieniu publicznym dla danego odcinka. Miasto Pabianice ponosi koszty dla odcinka Wiejska – Dąbrowa, natomiast Gmina Ksawerów dla odcinka Dąbrowa – Mały Skręt, zgodnie z przebiegiem granic administracyjnych gmin.
26. Zamówienia publiczne na następujące prace:
- podstacje wraz z układem kablowym;
  - centralny system sterowania podstacjami;
  - wykonanie projektu;
  - inżynier kontraktu i zarządzanie projektem;
  - promocja
- będą finansowo dzielone pomiędzy Partnera Wiodącego i Partnera zgodnie z proporcjami, przyjętymi dla poszczególnych pozycji w budżecie w studium wykonalności Projektu.



27. Strony nie będą solidarnie odpowiadać za zapłatę wynagrodzenia należnego Wykonawcom, lecz wedle reżimu właściwego dla podzielonych zobowiązań, zgodnie z postanowieniami ust. 25 i 26.

## § 8.

### Ochrona danych osobowych

1. Partner Wiodący powierza Partnerowi przetwarzanie danych osobowych w imieniu i na rzecz Instytucji Zarządzającej na warunkach opisanych w niniejszym paragrafie.
2. Przetwarzanie danych osobowych jest dopuszczalne, jeżeli osoba, której dane dotyczą wyrazi zgodę na ich przetwarzanie. Niewyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych jest równoznaczne z brakiem możliwości udzielenia wsparcia w ramach Projektu. Partner Wiodący przekazuje Partnerowi wzór oświadczenia dotyczącego przetwarzania danych osobowych uczestników projektu. Partner zobowiązany jest do gromadzenia i przechowywania w swojej siedzibie ww. podpisanych oświadczeń.
3. Partnerzy zobowiązani są do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 24 i art. 25 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych.
4. Partner Wiodący umocowuje Partnera do wydawania i odwoływania upoważnień do przetwarzania danych osobowych. Partner ogranicza dostęp do danych osobowych wyłącznie do osób posiadających upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
5. Dane osobowe są powierzane do przetwarzania Partnerowi przez Partnera Wiodącego wyłącznie w celu realizacji Projektu, tj. do potwierdzania kwalifikowalności wydatków, monitoringu, kontroli, audytu, sprawozdawczości oraz działań informacyjno-promocyjnych, w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego 2014-2020.
6. Partnerzy zapewniają środki techniczne i organizacyjne umożliwiające należyte zabezpieczanie danych osobowych, wymagane przepisami prawa, w tym w szczególności ustawy, o której mowa w ust.12 oraz rozporządzenia, o którym mowa w ust.12. Partnerzy w szczególności:
  - 1) prowadzą dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych oraz zapewniają środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, w tym w szczególności politykę bezpieczeństwa;
  - 2) przechowują dokumenty w przeznaczonych do tego szafach zamykanych na zamek lub w zamykanych na zamek pomieszczeniach, niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz zapewniających ochronę dokumentów przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem, a także przetwarzaniem z naruszeniem ustawy, o której mowa w ust.12;
  - 3) prowadzą ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
7. Partnerzy zobowiązują osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych do przestrzegania następujących zasad postępowania z dokumentami:
  - 1) pracy jedynie z dokumentami niezbędnymi do wykonania obowiązków wynikających z warunków przetwarzania danych osobowych określonych w niniejszym paragrafie;



- 2) przechowywania dokumentów w czasie nie dłuższym niż czas niezbędny do zrealizowania zadań, do których wykonania dokumenty są przeznaczone;
  - 3) nietworzenia kopii dokumentów innych, niż niezbędne do realizacji niniejszych warunków;
  - 4) zachowania w poufności danych osobowych oraz informacji o stosowanych sposobach ich zabezpieczania, także po ustaniu stosunku prawnego łączącego osobę upoważnioną do przetwarzania danych osobowych z Partnerami;
  - 5) zabezpieczania dokumentów przed: dostępem osób nieupoważnionych; zabránieniem przez osoby nieuprawnione; przetwarzaniem z naruszeniem ustawy, o której mowa w ust. 12; nieautoryzowaną zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
8. Partnerzy stale nadzorują osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych, w zakresie zabezpieczania przetwarzanych danych osobowych.
9. Partnerzy wymagają od osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych przestrzegania należytej staranności, w zakresie zachowania w poufności danych osobowych oraz ich zabezpieczania.
10. Partnerzy zobowiązują się do:
- 1) zachowania w poufności wszystkich danych osobowych powierzonych im w trakcie realizacji Projektu lub dokumentów uzyskanych w związku z wykonywaniem czynności objętych niniejszą umową, a także zachowania w poufności informacji o stosowanych sposobach zabezpieczania danych osobowych, również po zakończeniu realizacji Projektu;
  - 2) zabezpieczania korespondencji i wszelkich dokumentów przed dostępem osób nieupoważnionych do przetwarzania powierzonych do przetwarzania danych osobowych, a w szczególności przed kradzieżą, uszkodzeniem i zaginięciem;
  - 3) niewykorzystywania zebranych na podstawie niniejszych warunków danych osobowych dla celów innych niż określone w ust. 5;
  - 4) usunięcia z elektronicznych nośników informacji wielokrotnego zapisu w sposób trwały i nieodwracalny oraz zniszczenia nośników papierowych i elektronicznych nośników informacji jednokrotnego zapisu, na których utrwalone zostały powierzone do przetwarzania dane osobowe, po zakończeniu obowiązywania okresu archiwizowania danych.
11. Partner Wiodący przekazuje Partnerowi zakresy danych osobowych powierzonych do przetwarzania.
12. Przy przetwarzaniu danych osobowych Partnerzy przestrzegają zasad wskazanych w niniejszym paragrafie, w umowie o dofinansowanie projektu pn. „Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów” oraz w Ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz w Rozporządzeniu Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych.
13. Partnerzy przed rozpoczęciem przetwarzania danych osobowych podejmują środki zabezpieczające zbiór danych, określone w art. 36-39 ustawy, o której mowa w ust. 12 oraz w rozporządzeniu, o którym mowa w ust. 12.



14. Do przetwarzania danych osobowych mogą być dopuszczone jedynie osoby, posiadające imienne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych.
15. Partner niezwłocznie informuje Partnera Wiodącego o:
  - 1) wszelkich przypadkach naruszenia tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu;
  - 2) wszelkich czynnościach z własnym udziałem w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych prowadzonych w szczególności przed Generalnym Inspektorem Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem;
  - 3) wynikach kontroli prowadzonych przez podmioty uprawnione w zakresie przetwarzania danych osobowych wraz z informacją na temat zastosowania się do wydanych zaleceń, o których mowa w ust. 20.
16. Partner zobowiązuje się do udzielania Partnerowi Wiodącemu, na każde jego żądanie, informacji na temat przetwarzania wszystkich danych osobowych, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych przez Partnera i osoby przez niego upoważnione.
17. Partner umożliwi Partnerowi Wiodącemu, Instytucji Zarządzającej lub podmiotom przez nich upoważnionych, w miejscach, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe, dokonanie kontroli zgodności z ustawą, o której mowa w ust. 12 i rozporządzeniem, o którym mowa w ust. 12, oraz z niniejszą umową. Zawiadomienie o zamiarze przeprowadzenia kontroli powinno być przekazane podmiotowi kontrolowanemu, co najmniej 5 dni roboczych przed rozpoczęciem kontroli.
18. W przypadku powzięcia przez Partnera Wiodącego lub Instytucję Zarządzającą wiadomości o rażącym naruszeniu przez Partnera zobowiązań wynikających z ustawy, o której mowa w ust. 12, rozporządzenia, o którym mowa w ust. 12, umowy o dofinansowanie projektu lub niniejszej umowy, Partner umożliwia Instytucji Zarządzającej dokonanie niezapowiedzianej kontroli w celu, o którym mowa w ust. 17.
19. Kontrolerzy Partnera Wiodącego, Instytucji Zarządzającej lub podmiotów przez nich upoważnionych mają w szczególności prawo do:
  - 1) wstępu w godzinach pracy Partnera, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia, w którym jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych oraz pomieszczenia, w którym są przetwarzane powierzone dane osobowe i przeprowadzenia niezbędnych badań lub innych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z ustawą, o której mowa w ust. 12, rozporządzeniem, o którym mowa w ust. 12 oraz niniejszą umową;
  - 2) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego;
  - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli oraz sporządzania ich kopii;
  - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego do przetwarzania danych osobowych.



20. Partner jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń dotyczących poprawy jakości zabezpieczania danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Partnera Wiodącego, Instytucję Zarządzającą lub przez podmioty przez nich upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

## § 9.

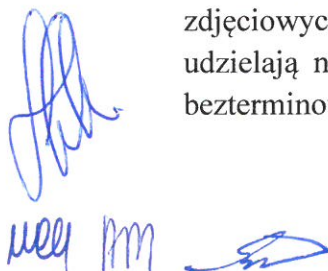
### Wykorzystywanie systemu teleinformatycznego SL2014 przez Partnera

1. Partner zobowiązuje się do wykorzystywania systemu teleinformatycznego SL2014 w ramach realizowanych zadań określonych w Projekcie. W tym celu Partner wyznacza osoby uprawnione do wykonywania w jego imieniu czynności związanych z realizacją Projektu i zgłasza je Partnerowi Wiodącemu, który przekazuje te informacje Instytucji Zarządzającej. Lista osób uprawnionych do reprezentowania Partnera w zakresie obsługi systemu teleinformatycznego SL2014 stanowić będzie załącznik do Umowy o dofinansowanie Projektu. Wykorzystywanie systemu teleinformatycznego SL2014 przez Partnera, dokonywane będzie w zakresie określonym we wniosku, na podstawie którego następuje zgłoszenie do Instytucji Zarządzającej ww. osób.
2. Przekazywanie przez Partnera dokumentów drogą elektroniczną nie zwalnia Partnera z obowiązku przechowywania oryginałów dokumentów i ich udostępniania podczas kontroli.
3. Partner zobowiązuje się do przestrzegania postanowień aktualnej wersji Podręcznika Beneficjenta.

## § 10.

### Obowiązki informacyjne

1. Partner Wiodący udostępnia Partnerowi obowiązujące logotypy Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020 do oznaczania Projektu.
2. Partner Wiodący i Partner zobowiązują się do umieszczania obowiązujących logotypów na dokumentach dotyczących Projektu, w tym na: materiałach promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych dotyczących zadań realizowanych w ramach Projektu oraz sprzęcie finansowanym w ramach Projektu zgodnie z wytycznymi, o których mowa w ust. 5.
3. Partner zobowiązuje się do wykorzystywania materiałów informacyjnych i wzorów dokumentów udostępnianych przez Partnera Wiodącego zgodnie z wytycznymi, o których mowa w ust. 5.
4. Na potrzeby informacji i promocji Programu i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego Partner udostępnia Partnerowi Wiodącemu wszystkie utwory informacyjno-promocyjne powstałe w trakcie realizacji Projektu, w postaci m.in.: materiałów zdjęciowych, materiałów audiowizualnych i prezentacji dotyczących Projektu oraz udzielają nieodpłatnie licencji niewyłącznej, obejmującej prawo do korzystania z nich bezterminowo na terytorium Unii Europejskiej w zakresie następujących pól eksploatacji:





- 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
5. Partner Wiodący i Partner oświadczają, że zapoznali się z treścią aktualnej wersji Wytycznych w zakresie informacji i promocji programów operacyjnych polityki spójności na lata 2014-2020 i Podręcznika wnioskodawcy i beneficjenta programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji oraz zobowiązują się podczas realizacji zadań w ramach Projektu przestrzegać określonych w nich reguł informowania o Projekcie i oznaczania Projektu zgodnie z Księgą identyfikacji wizualnej, o której mowa w ww. Wytycznych.

## § 11.

### **Obowiązki w zakresie przechowywania dokumentacji**

1. Partner zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizowaną przez niego częścią Projektu w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo, z zastrzeżeniem ust. 2, oraz do informowania Partnera Wiodącego o miejscu archiwizacji dokumentów związanych z realizowanym Projektem. Wszystkie dokumenty dotyczące Projektu powinny być przechowywane przez okres dwóch lat od dnia 31 grudnia roku następującego po złożeniu do Komisji Europejskiej zestawienia wydatków, w którym ujęto ostateczne wydatki dotyczące zakońzonego Projektu. Partner Wiodący informuje Partnera o dacie rozpoczęcia okresu, o którym mowa powyżej. Przedmiotowy okres, zostaje przerwany w przypadku wszczęcia postępowania administracyjnego lub sądowego dotyczącego wydatków rozliczonych w Projekcie albo na należycie uzasadniony wniosek Komisji Europejskiej, o czym Partner jest informowany pisemnie.
2. Dokumenty dotyczące pomocy publicznej Partner zobowiązuje się przechowywać przez 10 lat, licząc od dnia jej przyznania, w sposób zapewniający poufność i bezpieczeństwo, lecz nie krócej niż w terminie wskazanym w ust. 1.
3. W przypadku zlecenia wykonawcy zadań lub ich części w ramach Projektu, Partner zobowiązuje się zapewnić wszelkie dokumenty umożliwiające weryfikację kwalifikowalności wydatków.

  
 AM 

## § 12.

### Odpowiedzialność cywilna Stron

1. Strony umowy ustalają zgodnie, że nie będą rościć sobie prawa do odszkodowania za szkody poniesione przez Strony lub ich personel powstałe na skutek czynności związanych z realizacją umowy, z wyjątkiem szkód powstałych w wyniku winy umyślnej.
2. Strony umowy ponoszą wyłączną odpowiedzialność za wszystkie czynności związane z realizacją powierzonych im zadań wobec osób trzecich, w tym odpowiedzialność za straty przez nie poniesione w związku z realizacją zadań lub w związku z odstąpieniem Stron od umowy.

## § 13.

### Zmiany w umowie

1. Strony umowy mogą zgłaszać propozycje zmian umowy z zastrzeżeniem ust. 2 - 4.
2. Zmiany w umowie, w tym załączników do umowy, mogą nastąpić wyłącznie po ich uprzednim zaakceptowaniu przez Partnera wiodącego i Partnera.
3. Zmiany w umowie skutkujące koniecznością wprowadzenia zmian w Umowie o dofinansowanie Projektu, w tym załączników do Umowy o dofinansowanie Projektu mogą zostać wprowadzone wyłącznie w terminie umożliwiającym Partnerowi Wiodącemu zachowanie terminów dokonywania zmian określonych w Umowie o dofinansowanie Projektu.
4. Zmiany, o których mowa w ust. 3, nie mogą być niezgodne z postanowieniami Umowy o dofinansowanie.

## § 14.

### Okres obowiązywania umowy

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania, pod warunkiem podpisania Umowy o dofinansowanie Projektu zawieranej pomiędzy Partnerem Wiodącym a Instytucją Zarządzającą.
2. Zapisy niniejszej umowy uznaje się za bezprzedmiotowe w przypadku rozwiązania Umowy o dofinansowanie przez Instytucję Zarządzającą.

## § 15.

### Rozwiązanie umowy

1. Umowa może zostać rozwiązana na podstawie porozumienia stron, w przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających dalsze wykonywanie zobowiązań wynikających z umowy.







2. Partner może wypowiedzieć umowę Partnerowi Wiodącemu w przypadku rażącego naruszenia przez Partnera Wiodącego obowiązków wynikających z umowy lub Umowy o dofinansowanie Projektu
3. Partner Wiodący może wypowiedzieć niniejszą umowę w przypadku:
  - 1) rażącego naruszenia przez Partnera obowiązków wynikających z umowy lub Umowy o dofinansowanie Projektu, w szczególności nieprawidłowego wydatkowania przez niego środków, na cele inne niż określone w Projekcie lub niezgodnie z umową;
  - 2) składania lub posługiwania się przez Partnera fałszywymi oświadczeniami lub stwierdzającymi nieprawdę dokumentami w celu uzyskania dofinansowania.

## § 16.

### Postępowanie w sprawach spornych

1. Spory mogące wyniknąć w związku z realizacją umowy Strony będą starały się rozwiązać polubownie.
2. W przypadku niemożności rozstrzygnięcia sporu w trybie określonym w ust. 1, Strony ustalają zgodnie, że spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Partnera wiodącego.

## § 17.

### Zmiany w partnerstwie

1. Prawa i obowiązki Stron wynikające z niniejszej umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie bez zgody Stron umowy i zgody Instytucji Zarządzającej.
2. Wszelkie zmiany w partnerstwie polegające na zwiększeniu lub zmniejszeniu liczby Partnerów, zmianie Partnera, zakresu zadań Partnerów lub rezygnacji z Partnerstwa, wymagają zgłoszenia do Instytucji Zarządzającej i uzyskania jej pisemnej akceptacji.

## § 18.

### Postępowanie w sprawach nieuregulowanych niniejszą umową

W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa krajowego i unijnego, Wytyczne i dokumenty programowe oraz postanowienia Umowy o dofinansowanie Projektu.

## § 19.

### Postanowienia końcowe

1. Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Integralną część niniejszej umowy stanowią następujące załączniki:
  - 1) Załącznik nr 1 do umowy o partnerstwie - Pełnomocnictwo dla Partnera Wiodącego do reprezentowania Partnera

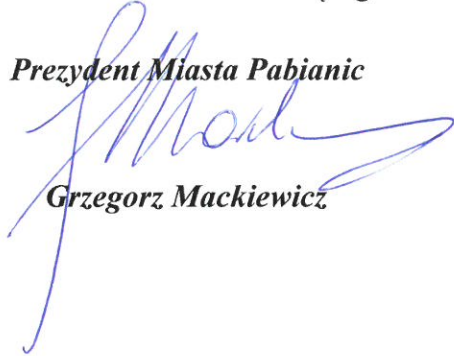


- 2) Załącznik nr 2 do umowy o partnerstwie - Budżet Projektu z podziałem na Partnera Wiodącego i Partnerów
- 3) Załącznik nr 3 do umowy o partnerstwie – System organizacji wewnętrznej partnerstwa.

Podpisy:

W imieniu Partnera Wiodącego:

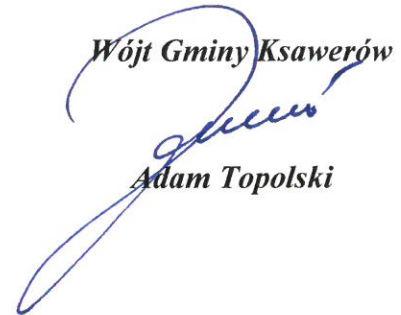
*Prezydent Miasta Pabianic*



*Grzegorz Mackiewicz*

W imieniu Partnera:

*Wójt Gminy Ksawerów*



*Adam Topolski*

SKARBNIK MIASTA

*Anna Losiak*

SKARBNIK GMINY

*Ewa Łuczyńska*

NACZELNIK  
WYDZIAŁU INFRASTRUKTURY  
TECHNICZNEJ I KOMUNIKACJI  
*mgr inż. Andrzej Różański*  
INŻYNIER MIASTA

RADCA PRAWNY

*Andrzej Jankowski*

INSPEKTOR

*mgr Marcin Chmielewski*

INSPEKTOR

*mgr Agnieszka Magrowicz*



## Pełnomocnictwo dla Partnera Wiodącego do reprezentowania Partnera

**Gmina Ksawerów**  
**ul. Kościuszki 3h**  
**95-054 Ksawerów**  
*nazwa i adres Partnera*

Ksawerów, dnia 28 kwietnia 2017 r.  
*miejsce i data*

### PEŁNOMOCNICTWO

Będąc upoważnionym do składania oświadczeń woli w imieniu Gminy Ksawerów, ul. Kościuszki 3h, 95-054 Ksawerów udzielam Miastu Pabianice, ul. Zamkowa 16, 95-200 Pabianice pełnomocnictwa do dokonywania w imieniu i na rzecz Partnera wszelkich czynności związanych z realizacją Projektu pod tytułem „**Łódzki Tramwaj Metropolitalny: etap Pabianice – Ksawerów**” realizowanego w ramach Osi Priorytetowej III Transport, Działania III.1 Niskoemisyjny Transport Miejski, Poddziałania III.1.2 Niskoemisyjny Transport Miejski w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Łódzkiego na lata 2014-2020, a w szczególności do zawarcia z Instytucją Zarządzającą Umowy o dofinansowanie Projektu, rozliczenia Projektu oraz zaciągania wszelkich zobowiązań z tym związanych.

*Wójt Gminy Ksawerów*

  
*Adam Topolski*



**Budżet Projektu z podziałem na Partnera Wiodącego i Partnera**

Podmiot	Wydatki ogółem	Wydatki kwalifikowalne	Dofinansowanie	Wydatki niekwalifikowalne	Wkład własny (w tym VAT)
Partner wiodący	123.012.300,00 zł	100.010.000,00 zł	74.507.450,00 zł	23.002.300,00 zł	48.504.850,00 zł
Partner	23.376.150,00 zł	19.005.000,00 zł	14.158.725,00 zł	4.371.150,00 zł	9.217.425,00 zł
<b>Łącznie</b>	<b>146.388.450,00 zł</b>	<b>119.015.000,00 zł</b>	<b>88.666.175,00 zł</b>	<b>27.373.450,00 zł</b>	<b>57.722.275,00 zł</b>

Partner wiodący

*Prezydent Miasta Pabianic*

*Grzegorz Mackiewicz*

Partner

*Wójt Gminy Ksawerów*

*Adam Topolski*

SKARBNIK MIASTA  
*Anna Łosiak*

SKARBNIK GMINY

*Ewa Łuczyńska*

NACZELNIK  
WYDZIAŁU INFRASTRUKTURY  
TECHNICZNEJ KOMUNIKACJI  
*mgr inż. Andrzej Różański*  
INŻYNIER MIASTA

INSPEKTOR  
*mgr Marcin Chmielowski*

INSPEKTOR  
*mgr Agnieszka Magrowicz*

### System organizacji wewnętrznej partnerstwa

1. Zarządzeniami Prezydenta Miasta Pabianic i Wójta Gminy Ksawerów zostanie powołany skład przedstawicieli partnerów do podejmowania decyzji w ramach projektu.
2. Organizacja spotkań przedstawicieli partnerów:
  - 1) Spotkania odbywać się będą w zależności od potrzeb, jednocześnie nie rzadziej niż jeden raz w miesiącu
  - 2) harmonogram spotkań określony zostanie przez Wydział Infrastruktury Technicznej i Komunikacji Urzędu Miejskiego w Pabianicach i przekazany do wiadomości partnerów.
  - 3) obsługa spotkań prowadzona będzie przez Wydział Infrastruktury Technicznej i Komunikacji Urzędu Miejskiego w Pabianicach
  - 4) ze spotkań sporządzany będzie protokół podpisywany przez partnerów.
3. Decyzje podejmowane będą jednomyślnie.
4. W przypadku powstania konfliktów podejmowane będą rozmowy negocjacyjne i mediacyjne.
5. Organizacja przepływu informacji:
  - 1) informacje w sprawach bieżących przekazywane będą drogą elektroniczną, bezpośrednio lub telefonicznie,
  - 2) informacje w sprawach związanych z rozliczaniem projektu oraz monitorowaniem postępu prac przekazywane będą na piśmie oraz jeżeli wymaga tego charakter sprawy również w wersji elektronicznej,
6. Ocena realizacji projektu:
  - 1) ocena obejmować będzie inwentaryzację stanu obecnego przed rozpoczęciem prac oraz po zakończeniu wszystkich prac przewidzianych w projekcie,
  - 2) końcowa ocena obejmować będzie odbiór prac i końcowe rozliczenie finansowe projektu,
  - 3) w czynnościach kontrolnych zapewniony zostanie udział przedstawicieli Partnera wiodącego oraz przedstawicieli Partnera. Z czynności kontrolnych sporządzony zostanie protokół.



Partner wiodący

*Prezydent Miasta Pabianic*

*Grzegorz Mackiewicz*

Partner

*Wójt Gminy Ksawerów*

*Adam Topolski*

SKARBNIK MIASTA

*Anna Losiak*

SKARBNIK GMINY

*Ewa Łuczyńska*

NACZELNIK  
WYDZIAŁU INFRASTRUKTURY  
TECHNICZNEJ I KOMUNIKACJI  
*mgr inż. Andrzej Różański*  
INŻYNIER MIASTA

INSPEKTOR  
*mgr Marcin Chmielewski*

INSPEKTOR  
*mgr Agnieszka Magrowicz*